

Neue Liebe ['nɔ:y.ə 'li:.bə] (New Love)

Text by *Eduard Mörike* (1804-1875)

Set by *Hugo Wolf* (1860-1903), from *Mörike-Lieder*, #30

Kann	auch	ein	Mensch	des	andern	auf	der	Erde
[kan	ʔa:ox	ʔa:en	mɛnʃ	dɛs	'ʔan.dɛn	ʔa:of	de:ɐ	'ʔe:ɐ.də]
Can	ever	a	person	of-the	other's	on	the	earth

(*Can a person, on this earth, ever belong to another*)

Ganz,	wie	er	möchte,	sein?
[gants	vi:	ʔe:ɐ	'mœç.tə	za:en]
completely,	as	he	would-like,	to-be?

(*completely, as he would wish?*)

—In langer Nacht bedacht' ich mir's, und musste sagen, nein!

kann ich niemand's heißen auf der Erde,

Und niemand wäre mein?

—Aus Finsternissen hell in mir aufzückt ein Freudenschein:

Sollt' ich mit Gott nicht können sein,

So wie ich möchte, mein und dein?

Was hielte mich, dass ich's nicht heute werde?

Ein süßes Schrecken geht durch mein Gebein!

Mich wundert, dass es mir ein Wunder wollte sein,

Gott selbst zu eigen haben auf der Erde!

The entire text to this title with the complete
IPA transcription and translation is available for download.

Thank you!

